

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
- Prise en charge : pec@mupras.com
- Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

**MUPRAS** : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'H  
Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 [LG] - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



**MUPRAS**  
Mutuelle de Prévoyance  
& d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

**Déclaration de Maladie**  
M23-008311

☐ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

### Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 93264 Société : 159750  
☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☐ Autre :  
 Nom & Prénom : ZAOUITA MANSOURA - VUE MAKHLOUKI MOHAMED  
 Date de naissance : 1925  
 Adresse : HAY DOUMAG 6 Rue 10N41 S 1M  
 Tél. : 06.4161.0834 Total des frais engagés : 8M DHS #

### Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Dr. OUDRHIRI NAIMA  
Expert Assermenté  
Derb Inani, Rue 29 N°3  
Casablanca Tél : 0522 62 02 35

Date de consultation : / /  
 Nom et prénom du malade : ZAOUITA MANSOURA Age : 95  
 Lien de parenté : ☐ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant  
 Nature de la maladie : Affection Rhéumatisale  
 Affection longue durée ou chronique : ☐ ALD ☐ ALC Pathologie :  
 En cas d'accident préciser les causes et circonstances :  
 Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Le : 02 / 5 / 23  
 Signature de l'adhérent(e) :

Autorisation CNDP N° : A-A-215 / 2019

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
02/05/23		1	17000	Dr. OUDRI NAIMA Expert A. Assemblée Derb Inani, Rue 29 N°3 Casablanca Tél : 0522 62 0235

# EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
PHARMACIE DOUMA 22, Bd. Annaba Hay Douma Sidi Moumen - Casablanca Tél: 05 22 70 26 46	02/05/23	661,10

# ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

# AUXILIAIRES MEDICAUX

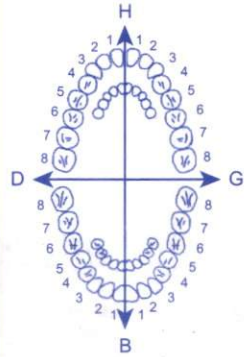
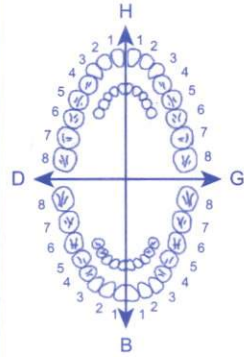
Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		AM	PC	IM	IV	

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'ODF.

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient														
				Coefficient DES TRAVAUX <input type="text"/>													
				MONTANTS DES SOINS <input type="text"/>													
				DEBUT D'EXECUTION <input type="text"/>													
				FIN D'EXECUTION <input type="text"/>													
O.D.F. PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE																
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">H</td> </tr> <tr> <td>25533412</td> <td>21433552</td> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>G</td> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> </tr> <tr> <td>35533411</td> <td>11433553</td> </tr> <tr> <td colspan="2">B</td> </tr> </table>		H		25533412	21433552	00000000	00000000	D	G	00000000	00000000	35533411	11433553	B		Coefficient DES TRAVAUX <input type="text"/>
	H																
	25533412	21433552															
	00000000	00000000															
	D	G															
	00000000	00000000															
	35533411	11433553															
	B																
	[Création, remont, adjonction] Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession		MONTANTS DES SOINS <input type="text"/>														
			DATE DU DEVIS <input type="text"/>														
		DATE DE L'EXECUTION <input type="text"/>															

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

Docteur Naïma OUDRHIRI

MEDECINE GENERALE

Médecin Assermenté  
Expert près les Tribunaux

الدكتورة نعيمة ودغيري

الطب العام

طبيبة محلفة

خبيرة لدى المحاكم

Casablanca. le 02 05 2023 في الدار البيضاء

203,00 x 02 M Zaida Kamsoum  
1) Cohar 160/12,1



57,10 x 02

21-Br



Ref b  
2 2 mrs  
2 2

28,00 x 02

3) No 202



Each 1 deer  
22

84,90

4 Trivina



15 3/4

15 1/4

Dr. OUDRHIRI NAÏMA  
Expert Assermenté  
Derb Inani - Rue 29 N°3  
Casablanca tél : 0522 62 02 35

= 661,10

# BREXIN<sup>®</sup>

xicam Bêta-cyclodextrine

Comprimés sécables 20 mg	Suppositoires 20 mg	Sachets 20 mg
Comprimé à la menthe	1 suppositoire	1 sachet Aspartam et Sorbitol

dicams.

des états douloureux aigus.  
traitement des rhumatismes inflammatoires aigus et chroniques.

## Contre-indications :

- Antécédents d'allergie ou d'asthme déclenchés par la prise de piroxicam, de substances d'activité proche telles que autres AINS ou l'Aspirine.
- Hypersensibilité à l'un des constituants.
- Ulcère gastroduodénal en évolution, insuffisance hépatocellulaire sévère ou insuffisance rénale sévère.
- Enfants de moins de 15 ans.
- Phénylcétonurie du fait de la présence de l'Aspartam dans les sachets.
- Association avec les anticoagulants oraux, autres AINS, héparine, lithium, méthotrexate et ticlopidine.
- En cas de grossesse et d'allaitement.

## Effets indésirables :

*Effets gastro-intestinaux :* anorexie, pesanteurs épigastriques, nausées, vomissements, constipation, douleurs abdominales, flatulences, diarrhées, ulcères.

*Réactions d'hypersensibilité :* dermatologiques, respiratoires et générales.

*Effets sur le système nerveux central :* céphalées, somnolences et vertiges.

## Précautions d'emploi :

En cas d'hémorragie gastro-intestinale ou d'une manifestation cutanée ou muqueuse, interrompre immédiatement le traitement et consulter votre médecin.

Ce médicament sera administré avec prudence et sous surveillance particulière chez les malades ayant des antécédents digestifs.

L'attention doit être attirée chez les conducteurs et utilisateurs de machines sur la possibilité de vertiges et de somnolence.

## Mode d'emploi et posologie :

Se conformer à la prescription médicale.

La posologie usuelle est de 20 mg par jour en une seule prise jusqu'à disparition des symptômes.

## Formes et autres présentations :

BREXIN<sup>®</sup> 20 mg - Boîte de 10 et 20 comprimés effervescents

BREXIN<sup>®</sup> 20 mg - Boîte de 20 comprimés sécables

BREXIN<sup>®</sup> 20 mg - Boîte de 10 suppositoires

BREXIN<sup>®</sup> 20 mg - Boîte de 10 sachets

## Liste I (Tableau A)

PROMOPHARM S.A.  
Z.I. du Sahel, Had Soualem - Maroc  
S/L CHIESI FARMACEUTICI S.p.A.

**BREXIN®**

cam Bêta-cyclodextrine

Comprimés sécables 20 mg	Suppositoires 20 mg	Sachets 20 mg
Comprimé à l'ose	1 suppositoire	1 sachet Aspartam et Sorbitol

camps.

**Indications :**

- Traitement des états douloureux aigus.
- Traitement des rhumatismes inflammatoires aigus et chroniques.

**Contre-indications :**

- Antécédents d'allergie ou d'asthme déclenchés par la prise de piroxicam, de substances d'activité proche telles que autres AINS ou l'Aspirine.
- Hypersensibilité à l'un des constituants.
- Ulcère gastroduodénal en évolution, insuffisance hépatocellulaire sévère ou insuffisance rénale sévère.
- Enfants de moins de 15 ans.
- Phénylcétonurie du fait de la présence de l'Aspartam dans les sachets.
- Association avec les anticoagulants oraux, autres AINS, héparine, lithium, méthotrexate et ticlopidine.
- En cas de grossesse et d'allaitement.

**Effets indésirables :**

*Effets gastro-intestinaux :* anorexie, pesanteurs épigastriques, nausées, vomissements, constipation, douleurs abdominales, flatulences, diarrhées, ulcères.

*Réactions d'hypersensibilité :* dermatologiques, respiratoires et générales.

*Effets sur le système nerveux central :* céphalées, somnolences et vertiges.

**Précautions d'emploi :**

En cas d'hémorragie gastro-intestinale ou d'une manifestation cutanée ou muqueuse, interrompre immédiatement le traitement et consulter votre médecin.

Ce médicament sera administré avec prudence et sous surveillance particulière chez les malades ayant des antécédents digestifs.

L'attention doit être attirée chez les conducteurs et utilisateurs de machines sur la possibilité de vertiges et de somnolence.

**Mode d'emploi et posologie :**

Se conformer à la prescription médicale.

La posologie usuelle est de 20 mg par jour en une seule prise jusqu'à disparition des symptômes.

**Formes et autres présentations :**

BREXIN® 20 mg - Boîte de 10 et 20 comprimés effervescents

BREXIN® 20 mg - Boîte de 20 comprimés sécables

BREXIN® 20 mg - Boîte de 10 suppositoires

BREXIN® 20 mg - Boîte de 10 sachets

**Liste I (Tableau A)****PROMOPHARM S.A.**

Z.I. du Sahel, Had Soualem - Maroc

S/L CHIESI FARMACEUTICI S.p.A.

# No-Dol® Codéine

LOT : 28E001  
PER-01/2028

NO - DOL CODEINE  
CP B20

P.P.V. : 28DH00

6 118000 061861

de leur maladie sont identiques aux vôtres

- Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin, ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4

Ne laissez pas ce médicament à la portée des enfants.

## Que contient cette notice ?

1. Qu'est-ce que NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé et dans quels cas est-il utilisé ?

2. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé ?
3. Comment prendre NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé ?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?
5. Comment conserver NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé ?
6. Contenu de l'emballage et autres informations.

## 1. QU'EST-CE QUE NO-DOL CODEINE 500 mg/30 mg, comprimé ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Classe pharmacothérapeutique : ANTALGIQUES PERIPHERIQUES, ANALGESIQUES OPIOIDES.

Code ATC : N02BE51

N : système nerveux central

Ce médicament est réservé à l'adulte et à l'adolescent à partir de 15 ans. Ce médicament contient du paracétamol et de la codéine : c'est un antalgique (calme la douleur).

La codéine appartient à un groupe de médicaments appelés les antalgiques opioïdes qui agissent pour soulager la douleur. Elle peut être utilisée seule ou en association avec d'autres antalgiques comme le paracétamol.

Ce médicament peut être utilisé chez l'adulte et l'adolescent à partir de 15 ans sur une courte durée pour des douleurs modérées non soulagées par d'autres antalgiques comme le paracétamol ou l'ibuprofène utilisés seuls. Vous devez-vous adresser à votre médecin si vous ne ressentez aucune amélioration ou si vous vous sentez moins bien.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE NO-DOL CODEINE 500 mg/30 mg, comprimé ?

**Ne prenez jamais NO-DOL CODEINE 500 mg/30 mg, comprimé :**

- Chez les enfants de moins de 15 ans,

- Si vous êtes allergiques au paracétamol et/ou à la codéine, ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament mentionnés dans la rubrique 6,

- Si vous souffrez d'une maladie grave du foie,
- Si vous avez des difficultés pour respirer (insuffisance respiratoire),
- Si vous avez de l'asthme, si vous allaitez (voir Grossesse et Allaitement),
- Si vous allaitez (voir Grossesse et Allaitement),
- Pour soulager la douleur chez l'enfant et l'adolescent (0 - 18 ans) après ablation des amygdales ou des végétations dans le cadre d'un syndrome d'apnée obstructive du sommeil,
- Si vous savez que vous êtes un métaboliseur ultra-rapide de la codéine en morphine.

## Avertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin ou pharmacien avant de prendre NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé.

## Mises en garde spéciales

*Ce médicament contient du paracétamol et de la codéine. D'autres médicaments en contiennent. Ne les associez pas afin de ne pas dépasser les doses maximales conseillées (voir Posologie et Mode d'administration).*

- Ne pas utiliser de façon prolongée sans avis médical :
  - L'usage prolongé de ce médicament peut entraîner une dépendance.
  - Si les troubles persistent au bout de 3 jours et/ou en cas de survenue de tout autre signe après la prise du médicament.
  - Ne pas dépasser les posologies indiquées et consulter rapidement le médecin en cas de surdosage accidentel.
- la codéine est transformée en morphine dans le foie par une enzyme. La morphine est la substance qui soulage la douleur. Certaines personnes ont un taux d'enzyme variable et cela peut les affecter de différente manière. Pour certaines personnes, la morphine n'est pas produite ou produite en petite quantité, et ne soulagera pas assez la douleur. Pour d'autres, une quantité importante de morphine est produite pouvant être à l'origine d'effets indésirables graves. Si vous remarquez un de ces effets indésirables suivants, vous devez arrêter ce médicament et demander immédiatement l'avis de votre médecin : respiration lente ou superficielle, confusion, somnolence, rétrécissement de la pupille, constipation, manque d'appétit ou si vous ne vous sentez pas bien.

Demandez l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien avant de prendre NO-DOL Codéine ADULTES si vous êtes traité par un médicament de la famille des benzodiazépines.

## Précautions d'emploi

La prise de paracétamol peut entraîner des troubles de fonctionnement du foie.

Vous devez demander l'avis de votre médecin avant de prendre ce médicament :

- si vous pesez moins de 50 kg,
- si vous avez une maladie du foie ou une maladie grave des reins,
- si vous êtes atteints d'une maladie respiratoire (dont l'asthme),
- si vous avez un encombrement bronchique (toux avec crachats),
- si vous buvez fréquemment de l'alcool ou que vous avez arrêté de boire de l'alcool récemment,
- si vous souffrez de déshydratation,
- si vous souffrez par exemple de malnutrition chronique, si vous êtes en

période de jeûne, si vous avez perdu beaucoup de poids récemment, si vous avez plus de 75 ans ou si vous avez plus de 65 ans et que vous présentez des maladies de longue durée, si vous êtes atteints du virus du SIDA ou d'une hépatite virale chronique, si vous souffrez de mucoviscidose (maladie génétique et héréditaire caractérisée notamment par des infections respiratoires graves), ou encore si vous êtes atteints de la maladie de Gilbert (maladie héréditaire associée à une augmentation du taux de bilirubine dans le sang),

- si vous présentez une allergie à l'aspirine et/ou aux anti-inflammatoires non stéroïdiens,
- si vous avez subi une opération de la vésicule biliaire,
- si vous souffrez d'hypertension intra crânienne.

Risques concernant la prise concomitante d'alcool  
La prise concomitante de NO-DOL Codéine ADULTES et d'alcool peut entraîner une sédation, une diminution des fonctions respiratoires (dépression respiratoire), un coma et le décès.

La consommation de boissons alcoolisées pendant le traitement est déconseillée.

En cas de sevrage récent d'un alcoolisme chronique, le risque d'atteinte hépatique est majoré.

Risques concernant la prise concomitante de benzodiazépines

La prise concomitante de NO-DOL Codéine ADULTES et de benzodiazépines peut entraîner une sédation, une diminution des fonctions respiratoires (dépression respiratoire), un coma et le décès. Si vous prenez en même temps NO-DOL Codéine ADULTES et des benzodiazépines, votre médecin portera une attention particulière à la survenue d'une sédation et d'une dépression respiratoire.

En cas d'administration chez un enfant la dose dépend de son poids (cf rubrique «Comment prendre NO-DOL CODEINE»

En cas d'hépatite virale aiguë, arrêtez de prendre ce traitement et consultez un médecin.

Si vous souffrez d'hypertension artérielle, ce médicament risque de l'augmenter.

## Enfants et adolescents

La prise de NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé est contre-indiquée chez les enfants de moins de 15 ans.

L'utilisation chez les enfants et les adolescents après une chirurgie : La codéine ne doit pas être utilisée après ablation des amygdales ou des végétations dans le cadre d'un syndrome d'apnée obstructive du sommeil. L'utilisation chez les enfants avec des problèmes respiratoires : La codéine n'est pas recommandée chez les enfants avec des problèmes respiratoires car les symptômes de toxicité de la morphine sont aggravés chez ces enfants.

**EN CAS DE DOUTE, NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.**

## Autres médicaments et NO-DOL CODEINE 500 mg/30 mg, comprimé

Ce médicament contient du paracétamol et de la codéine. D'autres médicaments en contiennent. Ne les associez pas, afin de ne pas dépasser les doses maximales recommandées (se référer à la rubrique « Comment prendre NO-DOL CODEINE 500 mg/30 mg, comprimé »). Si vous devez prendre d'autres médicaments contenant du paracétamol et/ou de la codéine, parlez-en d'abord à votre médecin ou votre pharmacien.

Ce médicament doit être évité avec :

- Les médicaments contre la douleur : les agonistes-antagonistes morphiniques (buprénorphine, nalbuphine, pentazocine) les morphiniques antagonistes partiels (naltrexone, nalméfène) et avec les médicaments contenant de l'alcool.

- Si vous suivez un traitement anticoagulant par voie orale (par warfarine ou Antivitamine K), la prise de paracétamol aux doses maximales (4 g/jour) pendant plus de 4 jours nécessite une surveillance renforcée des examens biologiques dont notamment de l'INR. Dans ce cas, consultez votre médecin.

- L'efficacité du paracétamol peut être diminuée si vous prenez simultanément des résines - médicament qui diminue le taux de cholestérol dans le sang (respectez un intervalle de plus de 2 heures entre les 2 prises).

- Si vous recevez en même temps que du paracétamol, un traitement par fluoxaciline (un antibiotique), vous risquez de présenter une acidose métabolique (sang trop acide à l'origine d'une accélération de la fréquence respiratoire).

- La toxicité du paracétamol peut être augmentée, si vous prenez :

- des médicaments potentiellement toxiques pour le foie,
- des médicaments qui favorisent la production du métabolite toxique du paracétamol tels que les médicaments anti-épileptiques (phénobarbital, phénytoïne, carbamazépine, topiramate),
- de la rifampicine (un antibiotique),
- en même temps de l'alcool.

Signalez que vous prenez ce médicament si votre médecin vous prescrit un dosage du taux d'acide urique dans le sang. Si vous prenez NO-DOL Codéine ADULTES en association avec des benzodiazépines, cela peut augmenter le risque de sédation, de diminution des fonctions respiratoires (dépression respiratoire), de coma et de décès. La dose et la durée du traitement concomitant seront limitées.

## NO-DOL CODEINE 500 mg/30 mg, comprimé avec des aliments, boissons et de l'alcool

Si vous prenez NO-DOL Codéine ADULTES en association avec de l'alcool, cela peut augmenter le risque de sédation, de diminution des fonctions respiratoires (dépression respiratoire), de coma et de décès. L'absorption d'alcool est fortement déconseillée pendant le traitement.

## Grossesse, allaitement et fertilité

Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou planifiez une grossesse, demandez conseil à votre médecin ou pharmacien avant de prendre ce médicament.

## Grossesse

Il est possible de prendre ce médicament pendant la grossesse pour un temps bref (quelques jours), aux doses recommandées par votre médecin. **En fin de grossesse**, la prise de codéine peut entraîner une toxicité chez le nouveau-né.

Par conséquent, il convient de toujours demander l'avis de votre médecin avant de prendre ce médicament et de ne jamais dépasser la dose recommandée.

## Allaitement

Ne prenez pas ce médicament si vous allaitez car il contient de la codéine. La codéine et la morphine (issue de la codéine) passent dans le lait maternel.

# Trivimag<sup>®</sup> Complex

Trivimag<sup>®</sup>  
Complex

A consommer de  
préférence avant fin :  
Lot n° :

84.90 DH  
Lot: B2207102  
Per: 01-2025

- Troubles du sommeil
- Rythme cardiaque irrégulier
- Stress, Surmenage, Nervosité
- Crampes et tension musculaires
- Symptômes de l'anxiété
- Activités physiques et intellectuelles intenses

Prendre 1 à 2 gélules par jour pendant les repas avec un grand verre d'eau.  
Peut être utilisé chez la femme enceinte et allaitante.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Tenir hors de la portée des enfants
- Ne pas dépasser la dose journalière recommandée
- Conserver le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et d'humidité.

## PRÉSENTATION

Boite de 45 gélules sous blisters.

Les compléments alimentaires ne doivent pas être utilisés comme substituts d'un régime alimentaire varié.  
COMPLÉMENT ALIMENTAIRE, CE N'EST PAS UN MÉDICAMENT

Fabriqué par **ISIO LABORATOIRES**, Z.I. Dar Bouazza lot°104-20220-Casablanca-Maroc  
Distribué par **ESNAPHARM**, 7 rue abdelmajid benjelloun Maarif extension-Casablanca-Maroc

# No-Dol<sup>®</sup> Codéine

LOT : 22E006  
PER: 04 2027

NO-DOL CODEINE  
CP 820

P.P.V. : 28DH00



ANOFI

re ce  
antes pour

re.  
n, ou votre

le donnez

de leur maladie sont identiques aux vôtres  
• Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin, ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4  
Ne laissez pas ce médicament à la portée des enfants.

## Que contient cette notice ?

1. Qu'est-ce que NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé et dans quels cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé ?
3. Comment prendre NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé ?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?
5. Comment conserver NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé ?
6. Contenu de l'emballage et autres informations.

## 1. QU'EST-CE QUE NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Classe pharmacothérapeutique : ANALGESIQUES PERIPHERIQUES, ANALGESIQUES OPIOIDES.

Code ATC : N02BA51

N : système nerveux central

Ce médicament est réservé à l'adulte et à l'adolescent à partir de 15 ans. Ce médicament contient du paracétamol et de la codéine : c'est un antalgique (calme la douleur).

La codéine appartient à un groupe de médicaments appelés les antalgiques opioïdes qui agissent pour soulager la douleur. Elle peut être utilisée seule ou en association avec d'autres antalgiques comme le paracétamol.

Ce médicament peut être utilisé chez l'adulte et l'adolescent à partir de 15 ans sur une courte durée pour des douleurs modérées non soulagées par d'autres antalgiques comme le paracétamol ou l'ibuprofène utilisés seuls. Vous devez vous adresser à votre médecin si vous ne ressentez aucune amélioration ou si vous vous sentez moins bien.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé ?

Ne prenez jamais NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé :

- Chez les enfants de moins de 15 ans,

- Si vous êtes allergiques au paracétamol et/ou à la codéine, ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament mentionnés dans la rubrique 6,
- Si vous souffrez d'une maladie grave du foie,
- Si vous avez des difficultés pour respirer (insuffisance respiratoire),
- Si vous avez de l'asthme, si vous allaitez (voir Grossesse et Allaitement),
- Si vous allaitez (voir Grossesse et Allaitement),
- Pour soulager la douleur chez l'enfant et l'adolescent (0 - 18 ans) après ablation des amygdales ou des végétations dans le cadre d'un syndrome d'apnée obstructive du sommeil,
- Si vous savez que vous êtes un métaboliseur ultra-rapide de la codéine en morphine.

## Avertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin ou pharmacien avant de prendre NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé.

## Mises en garde spéciales

Ce médicament contient du paracétamol et de la codéine.

D'autres médicaments en contiennent. Ne les associez pas afin de ne pas dépasser les doses maximales conseillées (voir Posologie et Mode d'administration).

- Ne pas utiliser de façon prolongée sans avis médical :
  - L'usage prolongé de ce médicament peut entraîner une dépendance.
  - Si les troubles persistent au bout de 3 jours et/ou en cas de survenue de tout autre signe après la prise du médicament,
- Ne pas dépasser les posologies indiquées et consulter rapidement le médecin en cas de surdosage accidentel.

La codéine est transformée en morphine dans le foie par une enzyme. La morphine est la substance qui soulage la douleur. Certaines personnes ont un taux d'enzyme variable et cela peut les affecter de différente manière. Pour certaines personnes, la morphine n'est pas produite ou produite en petite quantité, et ne soulagera pas assez la douleur. Pour d'autres, une quantité importante de morphine est produite pouvant être à l'origine d'effets indésirables graves. Si vous remarquez un des effets indésirables suivants, vous devez arrêter ce médicament et demander immédiatement l'avis de votre médecin : respiration lente ou superficielle, confusion, somnolence, rétrécissement de la pupille, constipation, manque d'appétit ou si vous ne vous sentez pas bien.

Demandez l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien avant de prendre NO-DOL Codéine ADULTES si vous êtes traité par un médicament de la famille des benzodiazépines.

## Précautions d'emploi

La prise de paracétamol peut entraîner des troubles de fonctionnement du foie.

Vous devez demander l'avis de votre médecin avant de prendre ce médicament :

- si vous pesez moins de 50 kg,
- si vous avez une maladie du foie ou une maladie grave des reins,
- si vous êtes atteints d'une maladie respiratoire (dont l'asthme),
- si vous avez un encombrement bronchique (toux avec crachats),
- si vous buvez fréquemment de l'alcool ou que vous avez arrêté de boire de l'alcool récemment,
- si vous souffrez de déshydratation,
- si vous souffrez par exemple de malnutrition chronique, si vous êtes en



période de jeûne, si vous avez perdu beaucoup de poids récemment, si vous avez plus de 75 ans ou si vous avez plus de 65 ans et que vous présentez des maladies de longue durée, si vous êtes atteints du virus du SIDA ou d'une hépatite virale chronique, si vous souffrez de mucoviscidose (maladie génétique et héréditaire caractérisée notamment par des infections respiratoires graves), ou encore si vous êtes atteints de la maladie de Gilbert (maladie héréditaire associée à une augmentation du taux de bilirubine dans le sang),  
• si vous présentez une allergie à l'aspirine et/ou aux anti-inflammatoires non stéroïdiens,- si vous avez subi une opération de la vésicule biliaire,
- si vous souffrez d'hypertension intra crânienne.

Risques concernant la prise concomitante d'alcool  
La prise concomitante de NO-DOL Codéine ADULTES et d'alcool peut entraîner une sédation, une diminution des fonctions respiratoires (dépression respiratoire), un coma et le décès.  
La consommation de boissons alcoolisées pendant le traitement est déconseillée.

En cas de sevrage récent d'un alcoolisme chronique, le risque d'atteinte hépatique est majoré.

Risques concernant la prise concomitante de benzodiazépines  
La prise concomitante de NO-DOL Codéine ADULTES et de benzodiazépines peut entraîner une sédation, une diminution des fonctions respiratoires (dépression respiratoire), un coma et le décès. Si vous prenez en même temps NO-DOL Codéine ADULTES et des benzodiazépines, votre médecin portera une attention particulière à la survenue d'une sédation et d'une dépression respiratoire.  
En cas d'administration chez un enfant la dose dépend de son poids (cf rubrique « Comment prendre NO-DOL Codéine »)

En cas d'hépatite virale aiguë, arrêtez de prendre ce traitement et consultez un médecin.

Si vous souffrez d'hypertension artérielle, ce médicament risque de l'augmenter.

## Enfants et adolescents

La prise de NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé est contre-indiquée chez les enfants de moins de 15 ans.

L'utilisation chez les enfants et les adolescents après une chirurgie : La codéine ne doit pas être utilisée après ablation des amygdales ou des végétations dans le cadre d'un syndrome d'apnée obstructive du sommeil. L'utilisation chez les enfants avec des problèmes respiratoires : La codéine n'est pas recommandée chez les enfants avec des problèmes respiratoires car les symptômes de toxicité de la morphine sont aggravés chez ces enfants.

EN CAS DE DOUTE, NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

## Autres médicaments et NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé

Ce médicament contient du paracétamol et de la codéine. D'autres médicaments en contiennent. Ne les associez pas, afin de ne pas dépasser les doses maximales recommandées (se référer à la rubrique « Comment prendre NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé »). Si vous devez prendre d'autres médicaments contenant du paracétamol et/ou de la codéine, parlez-en d'abord à votre médecin ou votre pharmacien.

Ce médicament doit être évité avec :

• Les médicaments contre la douleur : les agonistes-antagonistes morphiniques (buprénorphine, nalbuphine, pentazocine) les morphiniques antagonistes partiels (naltrexone, nalméféne) et avec les médicaments contenant de l'alcool.

• Si vous suivez un traitement anticoagulant par voie orale (par warfarine ou Antivitamine K), la prise de paracétamol aux doses maximales (4 g/jour) pendant plus de 4 jours nécessite une surveillance renforcée des examens biologiques dont notamment de l'INR. Dans ce cas, consultez votre médecin.

• L'efficacité du paracétamol peut être diminuée si vous prenez simultanément des résines - médicament qui diminue le taux de cholestérol dans le sang (respectez un intervalle de plus de 2 heures entre les 2 prises).

• Si vous recevez en même temps que du paracétamol, un traitement par fluoxaciline (un antibiotique), vous risquez de présenter une acidose métabolique (sang trop acide à l'origine d'une accélération de la fréquence respiratoire).

• La toxicité du paracétamol peut être augmentée, si vous prenez :

- des médicaments potentiellement toxiques pour le foie,
- des médicaments qui favorisent la production du métabolite toxique du paracétamol tels que les médicaments anti-épileptiques (phénobarbital, phénytoïne, carbamazépine, topiramate),
- de la rifampicine (un antibiotique),
- en même temps de l'alcool.

Signalez que vous prenez ce médicament à votre médecin vous prescrit un dosage du taux d'acide urique dans le sang.

Si vous prenez NO-DOL Codéine ADULTES en association avec des benzodiazépines, cela peut augmenter le risque de sédation, de diminution des fonctions respiratoires (dépression respiratoire), de coma et de décès. La dose et la durée du traitement concomitant seront limitées.

## NO-DOL Codéine 500 mg/30 mg, comprimé avec des aliments, boissons et de l'alcool

Si vous prenez NO-DOL Codéine ADULTES en association avec de l'alcool, cela peut augmenter le risque de sédation, de diminution des fonctions respiratoires (dépression respiratoire), de coma et de décès. L'absorption d'alcool est fortement déconseillée pendant le traitement.

## Grossesse, allaitement et fertilité

Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou planifiez une grossesse, demandez conseil à votre médecin ou pharmacien avant de prendre ce médicament.

## Grossesse

Il est possible de prendre ce médicament pendant la grossesse pour un temps bref (quelques jours), aux doses recommandées par votre médecin. En fin de grossesse, la prise de codéine peut entraîner une toxicité chez le nouveau-né.

Par conséquent, il convient de toujours demander l'avis de votre médecin avant de prendre ce médicament et de ne jamais dépasser la dose recommandée.

## Allaitement

Ne prenez pas ce médicament si vous allaitez car il contient de la codéine. La codéine et la morphine (issue de la codéine) passent dans le lait maternel.



6 118001 030521

COTAREG 160/12.5 mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 203.00 DH

NOVARTIS

تسمية الدواء:

كوتاريغ

12.5/80 ملغ، 5/160

أقراص مغلفة. علبة من 28 قرص

الفالسرتان/الهيدروكلوروثيازيد

يرجى قراءة النشرة بعناية قبل استعمال هذا الدواء لأنها تحتوي على معلومات مهمة بالنسبة إليك.

- حافظ على هذه النشرة لأنك قد تحتاج لقراءتها مرة أخرى.
- اطلب المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي إذا كان لديك المزيد الأسئلة أو إذا راودك شك.
- وُصف لك هذا الدواء شخصيا فلا تصفه لأشخاص آخرين حتى وإن كان أعراض مرضهم تشبه أعراض مرضك لأنه يمكن أن يكون مضرا لهم.
- إذا تفاقم إحدى الأعراض الجانبية أو إذا لاحظت أي أعراض جانبية مذكورة في هذه النشرة، استشر الطبيب أو الصيدلي.

### محتويات النشرة

1. ما هو دواء كوتاريغ وفي أي الحالات يجب استعماله؟
2. ما هي المعلومات التي يجب معرفتها قبل استخدام دواء كوتاريغ؟
3. كيف يستخدم دواء كوتاريغ؟
4. ما هي الأعراض الجانبية المحتملة لدواء كوتاريغ؟
5. كيف يتم تخزين دواء كوتاريغ؟

### 1. ما هو دواء كوتاريغ وفي أي الحالات يجب استعماله؟

يحتوي دواء كوتاريغ على مادتين فعاليتين تكمليتين، تؤثران على النظام المنظم لضغط الدم في الجسم. وهما الفالسرتان، الذي يسبب انخفاض ضغط الدم عن طريق توسيع الأوعية الدموية، والهيدروكلوروثيازيد، الذي يقلل من كمية الصوديوم (الملح) في الجسم ومن محتوى الماء عن طريق زيادة إفراز الماء. يستخدم كوتاريغ في علاج ارتفاع ضغط الدم الخفيف أو المعتدل لدى البالغين الذين يتوجب علاجهم بمادتين فعاليتين.



6 118001 030521

COTAREG 160/12.5 mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 203.00 DH

NOVARTIS

تسمية الدواء:

كوتاريغ

12.5/80 ملغ، 5/160

أقراص مغلفة. علبة من 28 قرص

الفالسرتان/الهيدروكلوروثيازيد

يرجى قراءة النشرة بعناية قبل استعمال هذا الدواء لأنها تحتوي على معلومات مهمة بالنسبة إليك.

- حافظ على هذه النشرة لأنك قد تحتاج لقراءتها مرة أخرى.
- اطلب المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي إذا كان لديك المزيد الأسئلة أو إذا راودك شك.
- وُصف لك هذا الدواء شخصيا فلا تصفه لأشخاص آخرين حتى وإن كان أعراض مرضهم تشبه أعراض مرضك لأنه يمكن أن يكون مضرا لهم.
- إذا تفاقم إحدى الأعراض الجانبية أو إذا لاحظت أي أعراض جانبية مذكورة في هذه النشرة، استشر الطبيب أو الصيدلي.

### محتويات النشرة

1. ما هو دواء كوتاريغ وفي أي الحالات يجب استعماله؟
2. ما هي المعلومات التي يجب معرفتها قبل استخدام دواء كوتاريغ؟
3. كيف يستخدم دواء كوتاريغ؟
4. ما هي الأعراض الجانبية المحتملة لدواء كوتاريغ؟
5. كيف يتم تخزين دواء كوتاريغ؟

### 1. ما هو دواء كوتاريغ وفي أي الحالات يجب استعماله؟

يحتوي دواء كوتاريغ على مادتين فعاليتين تكمليتين، تؤثران على النظام المنظم لضغط الدم في الجسم. وهما الفالسرتان، الذي يسبب انخفاض ضغط الدم عن طريق توسيع الأوعية الدموية، والهيدروكلوروثيازيد، الذي يقلل من كمية الصوديوم (الملح) في الجسم ومن محتوى الماء عن طريق زيادة إفراز الماء. يستخدم كوتاريغ في علاج ارتفاع ضغط الدم الخفيف أو المعتدل لدى البالغين الذين يتوجب علاجهم بمادتين فعاليتين.